

Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen für die ökologische/biologische Bienenhaltung

Artikel 1

Gegenstand der Beihilfen

1. Diese Richtlinien regeln im Sinne von Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe f) des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1998, Nr. 11, in geltender Fassung, die Modalitäten für die Gewährung von Beihilfen zur Deckung der Ausgaben für die Durchführung der amtlichen Kontrollen für die ökologische/biologische Bienenhaltung.

2. Die Beihilfen werden im Sinne der Verordnung (EU) Nr. 1408/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013, in geltender Fassung, über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf De-Minimis-Beihilfen im Agrarsektor, gewährt. Diese Verordnung sieht vor, dass Unternehmen, die in der Primärerzeugung landwirtschaftlicher Erzeugnisse tätig sind, über einen Zeitraum von drei Haushaltsjahren bis zu 25.000 Euro De-Minimis-Beihilfen gewährt werden können. Dieser Gesamtbetrag ist derzeit mit Ministerialdekret vom 19. Mai 2020, Nr.5591, festgelegt.

Artikel 2

Anspruchsberechtigte

1. Die Beihilfen können von Imkerinnen und Imkern, die im nationalen Verzeichnis der Ökounternehmen eingetragen sind und ihren operativen Sitz in der Autonomen Provinz Bozen haben, in Anspruch genommen werden.

Artikel 3

Zulässige Ausgaben

1. Die Beihilfen werden zur Deckung der Ausgaben gewährt, die durch die jährlichen amtlichen Kontrollen der ökologischen/biologischen Bienenhaltung anfallen im Sinne von Artikel 38 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2018/848 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. Mai 2018 über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates.

Criteria per la concessione di aiuti per l'apicoltura biologica

Articolo 1

Oggetto degli aiuti

1. I presenti criteri disciplinano ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera f), della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiche, le modalità di concessione degli aiuti a copertura dei costi dei controlli ufficiali per l'apicoltura biologica.

2. Gli aiuti sono concessi ai sensi del regolamento (UE) n. 1408/2013 della Commissione, del 18 dicembre 2013, e successive modifiche, relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti "de minimis" nel settore agricolo. Tale regolamento prevede che possano essere concessi, a favore delle imprese che operano nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli, aiuti "de minimis" fino a 25.000 euro nell'arco di tre esercizi finanziari. Tale importo complessivo è attualmente fissato dal decreto ministeriale 19 maggio 2020, n. 5591.

Articolo 2

Beneficiari degli aiuti

1. Possono beneficiare degli aiuti le apicoltrici e gli apicoltori iscritti all'Albo Nazionale delle Aziende biologiche e aventi sede operativa in Provincia autonoma di Bolzano.

Articolo 3

Spese ammissibili

1. Gli aiuti sono concessi a copertura delle spese sostenute per i controlli ufficiali previsti per l'apicoltura biologica ed eseguiti annualmente ai sensi dell'articolo 38, paragrafo 3, del regolamento (UE) 2018/848 del Parlamento e del Consiglio del 30 maggio 2018 relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici e che abroga il regolamento (CE) n. 834/2007 del Consiglio.

Artikel 4

Nicht zulässige Ausgaben

1. Beihilfen für Ausgaben betreffend die Durchführung außerordentlicher Kontrollen sowie von Kontrollen, die die Imkerin/der Imker selbst durchführt oder die nach den Unionsvorschriften von den Erzeugern selbst zu tragen sind, ohne dass die tatsächliche Höhe der Gebühren genannt wird, dürfen nicht gewährt werden.

Artikel 5

Voraussetzungen für die Gewährung der Beihilfen

1. Für die Gewährung der Beihilfen muss das landwirtschaftliche Unternehmen unter Einhaltung der Anforderungen an die ökologische/biologische Produktion im Sinne der Verordnung (EU) 2018/848 bewirtschaftet und von einer in Südtirol zur Bio-Kontrolltätigkeit zugelassenen Kontrollstelle kontrolliert werden.

2. Die Imkerin/der Imker muss im Besitz des Zertifikates laut Artikel 35 der Verordnung (EU) 2018/848 sein.

Artikel 6

Höhe der Beihilfe

1. Die Beihilfe beträgt bis zu 100 Prozent der zulässigen Ausgaben, wobei jährlich der Betrag von 1.000,00 Euro je Anspruchsberechtigter/n nicht überschritten werden darf. Es werden keine Beihilfen unter 200,00 Euro gewährt.

Artikel 7

Ausschluss von der Beihilfe

1. Von der Beihilfe ausgeschlossen sind landwirtschaftliche Unternehmen, die nicht alle ihre Produktionseinheiten unter Einhaltung der Anforderungen an die ökologische/biologische Produktion im Sinne der Verordnung (EU) 2018/848 bewirtschaften.

Artikel 8

Antragstellung und Bearbeitung der Anträge

Articolo 4

Spese non ammissibili

1. Non possono essere concessi aiuti a copertura delle spese sostenute per l'esecuzione di controlli straordinari nonché per controlli effettuati dall'apicoltrice/dall'apicoltore stessa/o o nei casi in cui la normativa dell'Unione europea preveda che i costi dei controlli siano a carico dei produttori, senza specificare l'effettivo ammontare degli oneri.

Articolo 5

Presupposti per la concessione degli aiuti

1. Ai fini della concessione degli aiuti l'impresa agricola deve applicare pratiche zootecniche e agronomiche conformi al regolamento (UE) 2018/848 relativo alla produzione biologica e deve essere controllata da un Organismo di controllo riconosciuto in Alto Adige.

2. L'apicoltrice/l'apicoltore deve essere in possesso del certificato di cui all'articolo 35 del regolamento (UE) 2018/848.

Articolo 6

Ammontare dell'aiuto

1. L'aiuto può coprire il 100 per cento della spesa riconosciuta ammissibile, purché non si superi l'importo annuo di 1.000,00 euro a beneficiaria/o. Non sono concessi aiuti di importo inferiore a euro 200,00.

Articolo 7

Esclusione dall'aiuto

1. Non possono ottenere il contributo le imprese agricole che non applicano, in tutte le unità produttive aziendali, pratiche agronomiche ovvero zootecniche conformi al regolamento (UE) 2018/848 relativo alla produzione biologica.

Articolo 8

Presentazione e istruttoria delle domande

1. Die Anträge auf Gewährung und Auszahlung der Beihilfe müssen zusammen mit der Kopie der quitierten Rechnung bei der Landesabteilung Landwirtschaft bis zum 31. Jänner des auf das Bezugsjahr folgenden Jahres eingereicht werden. Für jedes Bezugsjahr kann nur eine Rechnung vorgelegt werden.

2. Das Landesamt für Landmaschinen und biologische Produktion prüft, ob die Beihilfeanträge ordnungsgemäß vorgelegt wurden, ob sie zulässig sind, und prüft die angegebenen Daten; zudem stellt es fest, ob durch die Gewährung der Beihilfe nicht der Gesamtbetrag laut Artikel 1 Absatz 2 an De-minimis-Beihilfen überschritten wird, die dem Betrieb gewährt werden können, und ob sämtliche Voraussetzungen laut oben genannter Verordnung erfüllt sind.

Artikel 9

Auszahlung der Beihilfe

1. Nach den Überprüfungen laut Artikel 8 Absatz 2 veranlasst das Landesamt für Landmaschinen und biologische Produktion die Flüssigmachung der Beihilfe.

Artikel 10

Widerruf

1. Wird nach Auszahlung der Beihilfe festgestellt, dass die entsprechenden Voraussetzungen fehlen, so wird die Beihilfe widerrufen und muss zuzüglich der ab dem Auszahlungsdatum laufenden gesetzlichen Zinsen rückerstattet werden.

2. Im Fall falscher oder unwahrer Erklärungen im Beihilfeantrag oder in jedem sonstigen vorgelegten Akt oder Dokument oder im Fall unterlassener Informationen gelten die Bestimmungen laut Artikel 2/bis und Artikel 5 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung.

Artikel 11

Stichprobenkontrollen

1. Im Sinne von Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, werden jährlich Stichprobenkontrollen im Ausmaß von mindestens sechs Prozent der angenommenen Beihilfeanträge durchgeführt.

1. Le domande per la concessione e la liquidazione dell'aiuto devono essere presentate alla Ripartizione provinciale Agricoltura entro il 31 gennaio dell'anno successivo a quello di riferimento, corredate della copia della fattura quietanzata. Per ogni anno di riferimento può essere presentata una sola fattura.

2. L'Ufficio provinciale meccanizzazione agricola e produzione biologica verifica la regolare presentazione della domanda, la sua ammissibilità e i dati ivi contenuti; accerta inoltre che con la concessione dell'aiuto non venga superato il massimale di cui all'articolo 1, comma 2, degli aiuti "de minimis" concessi complessivamente all'azienda richiedente e che siano rispettate tutte le condizioni di cui al succitato regolamento.

Articolo 9

Liquidazione dell'aiuto

1. L'aiuto è liquidato dall'Ufficio provinciale meccanizzazione agricola e produzione biologica a seguito della verifica e degli accertamenti di cui all'articolo 8, comma 2.

Articolo 10

Revoca

1. Qualora, dopo l'avvenuta erogazione dell'aiuto, si riscontrasse la mancanza dei presupposti richiesti, l'aiuto è revocato e deve essere restituito maggiorato degli interessi legali decorrenti dalla data di erogazione.

2. Nel caso di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda di concessione dell'aiuto o in qualsiasi altro atto o documento presentato per ottenerlo o di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui agli articoli 2/bis e 5, comma 6, legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

Articolo 11

Controlli a campione

1. Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, sono eseguiti annualmente controlli a campione su almeno il sei per cento delle domande di aiuto accolte.

2. Die zu kontrollierenden Anträge werden jährlich durch Auslosung von einer Kommission ermittelt, bestehend aus dem Direktor/der Direktorin der Landesabteilung Landwirtschaft oder einer von ihm/ihr delegierten Person, dem Direktor/der Direktorin des Landesamtes für Landmaschinen und biologische Produktion sowie einem Sachbearbeiter/einer Sachbearbeiterin. Über die Auslosung und deren Ergebnis wird eine Niederschrift verfasst.

3. Beamte und Beamtinnen der Landesabteilung Landwirtschaft führen die Verwaltungs- und die Vor-Ort-Kontrollen durch und verfassen darüber eine Erhebungsniederschrift.

4. Im Fall von festgestellten Unregelmäßigkeiten werden die Sanktionen gemäß den geltenden Bestimmungen angewandt.

Artikel 12

Häufungsverbot

1. Die Beihilfen sind nicht kumulierbar:

a) mit den Beihilfen im Sinne der Intervention SRA 029 - Zahlung für die Einführung und Beibehaltung ökologischer/biologischer landwirtschaftlicher Bewirtschaftungsverfahren und -methoden des GAP-Strategieplans 2023-2027 der Autonomen Provinz Bozen und

b) mit den Beihilfen im Sinne der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des europäischen Parlamentes und des Rates vom 17. Dezember 2013 über eine gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse, in geltender Fassung, auch in indirekter Form.

Artikel 13

Schutzklausel

1. Die Gewährung der Beihilfen laut diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der den entsprechenden Aufgabenbereichen und Programme des Verwaltungshaushalts des Landes zugewiesenen Mittel.

2. L'individuazione delle domande da sottoporre a controllo avviene annualmente mediante sorteggio effettuato da una commissione composta dal direttore/dalla direttrice della Ripartizione provinciale Agricoltura, o da un suo delegato/una sua delegata, dal direttore/dalla direttrice dell'Ufficio provinciale meccanizzazione agricola e produzione biologica e da un funzionario incaricato/una funzionaria incaricata. Delle operazioni di sorteggio e del relativo esito viene redatto apposito verbale.

3. I controlli amministrativi e i sopralluoghi sono eseguiti da funzionari e funzionarie della Ripartizione provinciale Agricoltura che ne redigono il relativo verbale.

4. In caso di accertate irregolarità, si applicano le sanzioni previste dalla normativa vigente.

Articolo 12

Divieto di cumulo

1. Gli aiuti non sono cumulabili:

a) con gli aiuti di cui all'intervento SRA 029 - Pagamento per l'introduzione e il mantenimento di pratiche e metodi di agricoltura biologica del Piano Strategico 2023-2027 della PAC della Provincia Autonoma di Bolzano e

b) con gli aiuti, anche in modo indiretto, di cui al Regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013 e successive modifiche recante organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli.

Articolo 13

Clausola di salvaguardia

1. La concessione degli aiuti di cui ai presenti criteri avviene nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni e programmi del bilancio finanziario provinciale.